



À pied à la découverte des gorges

Le Schwarzwaldverein entretient de nombreux sentiers de randonnée à travers la région de Wutachschlucht (gorges de la Wutach). Le sentier transversal Fribourg-Lac de Constance traverse les gorges depuis Rötenschlucht jusqu'à Achdorf. Les parcours suivants sont particulièrement recommandés pour une randonnée d'une journée ou d'une demi-journée :

- ▶ Kappel – Gutachbrücke via Stallegg (plus vieille centrale fluviale d'Allemagne), de Räuberschlössle à Schattenmühle (10 km)
- ▶ Rötenschlucht – Rötenschlucht – Kapfhütte – Point de vue de Hörle – Wutachschlucht – A. Kappeler Straße – Rötenschlucht (11,5 km)
- ▶ Schattenmühle – Bad Boll (4 km)
- ▶ Schattenmühle – Bachheim (11 km)
- ▶ Schattenmühle/Ort Boll – Wutachmühle (13/10 km)
- ▶ Lotenbachklamm (1 km)
- ▶ Bachheim Waldparkplatz – Wutachschlucht – Gauchachmündung – Gauchachschlucht jusqu'à Burgmühle – Bachheim (10 km)
- ▶ Wutachflühe depuis Achdorf jusqu'à la gare de Lausheim-Blumegg (12 km)
- ▶ Parcours circulaire n° 5 : Boll – Bad Boll Schattenmühle – Lotenbachklamm – Tiefental – Boll
- ▶ Parcours circulaire n° 6 : Boll – Bad Boll Schurhammerhütte – Roßhütte – Boll (8 km)
- ▶ Parcours circulaire n° 7 : Ewattingen – Kalkwerk – Sonnenrainweg – Wutachschlucht – Wutachmühle – Ewattingen (10 km)

Important : Pour une randonnée dans les gorges, il est indispensable de porter de bonnes chaussures avec des semelles en caoutchouc profilé. Il est également important d'être en bonne condition physique, d'avoir suffisamment de vivres et de respecter les zones de sécurité. Informations actuelles : www.wutachschlucht.de

À voir dans la région

Schluchtensteig

Le sentier de grande randonnée Premium s'étend sur 118 km de Stühlingen à Wehr à travers le parc naturel de la Forêt-Noire du Sud. Près de la moitié du parcours, de Stühlingen à Lenzkirch, soit 52 km exactement, passe par la « Région touristique Wutachschlucht ». www.schluchtensteig.de



Piste cyclable de la Forêt-Noire du Sud

Hinterzarten est le point de départ du parcours dynamique de 240 km autour du parc naturel de la Forêt-Noire du Sud. Les cyclistes peuvent y pédaler en toute décontraction le long de la Wutach et du haut Rhin jusqu'à Bâle, puis continuer à travers le Markgräflerland jusqu'à Fribourg. www.suedschwarzwald-radweg.de



Transports publics locaux



Vous trouverez des informations concernant le bus de randonnée SBG-Wanderbus sur le site www.efa-bw.de ou à l'adresse www.suedbadenbus.de, où les horaires du bus de randonnée sont disponibles en téléchargement. Les groupes doivent s'inscrire auprès de SBG. La carte visiteurs KONUS permet également aux visiteurs de voyager en bus et en train pour des plus longs trajets. KONUS est disponible dans toutes les communes, mais seulement en partie à Stühlingen et Wutach. Vous trouverez les conditions actuelles sous : www.KONUS-schwarzwald.info



Central shipment of prospectus / Centrale d'envoi de prospectus

Wutach Gorge Holiday Region / Région touristique Wutachschlucht
Martinstraße 5, 79848 Bondorf
Tel. +49 (0) 77 03/76 07
Fax +49 (0) 77 03/75 07
petra.kaiser@wutachschlucht.de
www.wutachschlucht.de

Avec le garde forestier à travers les gorges de la Wutach

Entre juillet et septembre, le garde forestier de la Wutach guide les randonneurs intéressés dans les gorges de la Wutach de Boll à Wutachmühle. Au cours de cette randonnée guidée, différents thèmes sont abordés, notamment l'histoire des paysages, la géologie, la flore, la faune mais aussi la problématique de la protection de la nature et les expériences du quotidien d'un garde forestier. Inscription par téléphone au **+49 (0) 77 03 - 91 94 12**



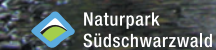
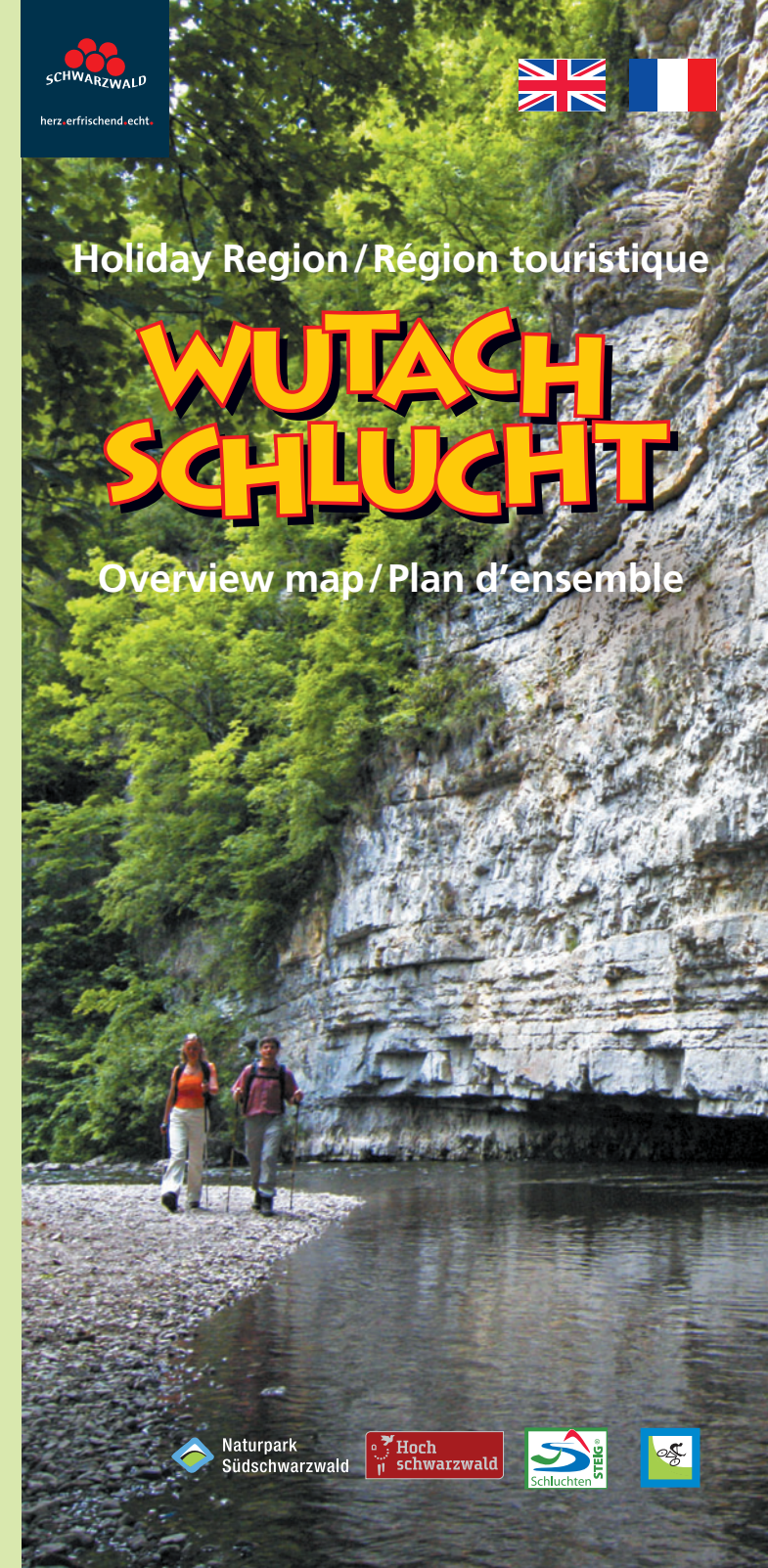
© Wutach Gorge Holiday Region 5/2015
© Région touristique Wutachschlucht
Photos: Thines Photographie
and local authority archives/
et les archives des communes concernées
Graphics/Graphisme: Holger von Briel




Holiday Region / Région touristique

WUTACH SCHLUCHT

Overview map / Plan d'ensemble



On Shanks's pony through the Gorge

Numerous walking paths through the Wutachschlucht (Wutach Gorge) are maintained by the Schwarzwaldverein (Black Forest Association). The Querweg Freiburg–Bodensee long-distance walking path  passes through the gorge from the mouth of the Rötenschbach river to Achdorf. The following routes are perfect for day or half-day walks.

- ▶ Kappel – Gutachbrücke via Stalllegg (Germany's oldest hydraulic power station) and Räuberschlössle to Schattenmühle (10 km)
- ▶ Rötenschbach – Rötenschbachschlucht – Kapfhütte – Hörnle viewpoint – Wutachschlucht – A. Kappeler Straße – Rötenschbach (11.5 km)
- ▶ Schattenmühle – Bad Boll (4 km)
- ▶ Schattenmühle – Bachheim (11 km)
- ▶ Schattenmühle/Boll – Wutachmühle (13/10 km)
- ▶ Lotenbachklamm (1 km)
- ▶ Bachheim forest car park – Wutachschlucht – Gauchachmündung – Gauchachschlucht as far as Burgmühle – Bachheim (10 km)

- ▶ Wutachflühe from Achdorf to the railway station at Lausheim-Blumegg (12 km)
- ▶ Circular walk No. 5 Boll – Bad Boll Schattenmühle – Lotenbachklamm – Tiefental – Boll
- ▶ Circular walk No. 6 Boll – Bad Boll Schurhammerhütte – Roßhütte – Boll (8 km)
- ▶ Circular walk No. 7 Ewattingen – Kalkwerk – Sonnenrainweg – Wutachschlucht – Wutachmühle – Ewattingen (10 km)



Important: Sturdy walking shoes or boots with proper tread should be worn when walking in and around the gorge. Adequate fitness is also important. You should always carry sufficient amounts of food and drink and heed all safety signs and warnings. For more information go to: www.wutachschlucht.de

Highlights in the region

Schluchtensteig

This premium long-distance walking path runs for 118 km from Stühlingen to Wehr through the Southern Black Forest Nature Park. Almost half of the path – the 52 km section from Stühlingen to Lenzkirch – passes through the "Wutach Gorge Holiday Region".

www.schluchtensteig.de



Southern Black Forest Cycle Route

This energetic 240 km trip around the Southern Black Forest Nature Park starts in Hinterzarten. The delightful route takes you along the Wutach and the Upper Rhine as far as Basle and then on through the Markgräflerland region to Freiburg.

www.suedschwarzwald-radweg.de



Public transport



For information on the SBG Wanderbus, go to www.efa-bw.de or www.suedbadenbus.de, where you can download the latest Wanderbus timetable. Groups should register with the SBG with the KONUS Guest Card. Visitors can also use local buses and trains for longer journeys. The KONUS card is available from all local authorities except Stühlingen and Wutach, where it is only partially available. For terms and conditions of use please go to: www.KONUS-schwarzwald.info

With the ranger through the Wutach Gorge

From July to September, the Wutach Ranger will take hikers on a guided walk through the Wutachschlucht from Boll to the Wutachmühle. During the walk, the Ranger informs and entertains hikers with details about the history of the landscape, the geology, flora and fauna and tells them about some of the problems involved in protecting the local natural environment and the day-to-day experiences of a local ranger. For bookings tel. +49(0) 77 03 - 91 94 12



FERIENREGION WUTACHSCHLUCHT



www.wutachschlucht.de